

# CARREFOUR INFORMATION



## Mai - Juin 2008

### LA QUINZAINE DU COMMERCE ÉQUITABLE Du 1<sup>er</sup> au 15 mai 2008

Les activités qui auront lieu dans le cadre de la Quinzaine sont identifiées par ce logo :



### Lundi 1er mai COCKTAIL DÎNATOIRE



- **Thème** : Pour marquer le début de la 4<sup>e</sup> édition de la Quinzaine, des décideurs et des gens d'affaires en commerce équitable se rencontrent pour s'informer, se sensibiliser et échanger.  
**Sur invitation seulement.**
- **Heure** : 17 h
- **Lieu** : Observatoire de la Capitale  
1037, rue de la Chevrotière, 31<sup>e</sup> étage  
Québec
- **Information** : Alexandre Poupart (418) 647-5853, poste 7703 ou Geneviève Genest (418) 304-1103.
- **Organisé** par Carrefour Tiers-Monde et Oxfam-Québec.

*La passion de la solidarité*



Lundi 1er mai

LE PAQG FÊTE SES 15 ANS !



Le projet d'Accompagnement Québec - Guatémala souligne ses quinze ans d'appui solidaire aux luttes des Guatémaltèques pour la justice et le respect des droits de la personne !

Pour toute information : (514) 495-3131, [paqg@paqg.org](mailto:paqg@paqg.org)

[www.paqg.org](http://www.paqg.org)

Samedi 3 mai

VERNISSAGE



- **Thème** : *L'aventure équitable de Coopeagri*. En 2007, un groupe d'étudiant(es) visite une coopérative du Costa Rica engagée en commerce équitable. L'exposition se tiendra du 3 au 17 mai 2008.
- **Heure** : 17 h
- **Lieu** : Café bar l'Agitée  
251, rue Dorchester  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : Geneviève Genest (418) 304-1103
- **Organisé** par Oxfam-Québec.

Samedi 3 mai

FIESTA DE LA QUINZAINE



- **Thème** : Catherine et Matthieu de *Tricot machine* parlent de leur expérience du commerce équitable en République dominicaine. Prestations de *Patlego et ses assistés sociaux* ainsi que de *Marylène et les heureux perdus*.
- **Heure** : 19 h
- **Lieu** : Café bar l'Agitée  
251, rue Dorchester  
Québec
- **Coût** : Contribution volontaire
- **Information** : (418) 521-2250, poste 227
- **Organisée** par Plan Nagua.

*La passion de la solidarité*



## Dimanche 4 mai RALLYE ÉQUITABLE



- **Thème** : Un circuit d'une douzaine de kilomètres au cœur de la ville pour vous faire découvrir les produits équitables et de consommation responsable disponibles à Québec. Dans chaque commerce, découvrez un produit différent et profitez des dégustations et rabais offerts spécialement pour l'occasion. \*Visitez les sites suivants pour information sur la participation : [www.plannagua.qc.ca](http://www.plannagua.qc.ca), [www.carrefour-tiers-monde.org](http://www.carrefour-tiers-monde.org), [www.oxfam.qc.ca](http://www.oxfam.qc.ca).
- **Heure** : 13 h à 17 h
- **Lieu** : Différents commerces de la ville de Québec.
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : (418) 521-2250, poste 227.
- **Organisé** par Plan Nagua.

## Mardi 6 mai CONFÉRENCE



- **Thème** : *Coopeagri – Les retombées du commerce équitable*. Anne-Christine Poulin témoigne de projets locaux : un modèle exemplaire d'entraide communautaire. Moins d'une heure pour découvrir, à votre tour, l'impact de votre achat équitable.
- **Heure** : 19 h 30
- **Lieu** : Chez Temporel  
25, rue Couillard  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : Geneviève Genest (418) 304-1103
- **Organisée** par Oxfam-Québec.

*La passion de la solidarité*



## Mercredi 7 mai PROJECTION



- **Thème** : *0,01 Visages du commerce équitable*. Franc succès en France, le film est présenté en primeur provinciale lors de la Quinzaine 2008 à Québec. Une discussion suit la projection avec M. Lenin Lopez, producteur de café équitable au Nicaragua.
- **Heure** : 19 h 10
- **Lieu** : Cinéma Le Clap  
2360, chemin Ste-Foy  
Québec
- **Coût** : 6,50 \$
- **Information** : Alexandre Poupart (418) 647-5853, poste 2203 ou (418) 521-2250, poste 227 (Plan Nagua).
- **Organisée** par Carrefour Tiers-Monde et Plan Nagua.

## Vendredi 9 mai PRÉSENTATION-DÉGUSTATION



- **Thème** : *Tant qu'il y aura des oliviers*. Une occasion exceptionnelle d'en apprendre davantage sur la culture de l'olivier, pratiquée depuis des millénaires dans la région méditerranéenne.
- **Heure** : 19 h 30
- **Lieu** : Café Nagua  
990, 1<sup>re</sup> Avenue, Limoilou  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : (418) 521-2250, poste 227.
- **Organisée** par Plan Nagua.

## Vendredi 9 mai ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

- **Thème** : Assemblée générale des membres de Développement et Paix.
- **Heure** : 17 h 30 : souper  
18 h : assemblée
- **Lieu** : 1073, René-Lévesque Ouest, salle 153  
Québec
- **Information** : Merci de nous aviser de votre présence au 683-9901 ou à [therese.lachance@devp.org](mailto:therese.lachance@devp.org) avant le 6 mai 2008.
- **Organisée** par Développement et Paix.

*La passion de la solidarité*



## Samedi 10 mai FOIRE DE LA CONSOMMATION RESPONSABLE



- **Thème** : \*L'activité sera remise au 11 mai en cas de pluie. Kiosques de sensibilisation, activités pour enfants, prestations musicales avec percussions, présence de producteurs équitables du Mali, du Pérou et du Burkina Faso.
- **Heure** : 12 h à 16 h
- **Lieu** : Parvis de l'église St-Jean-Baptiste  
480, rue St-Jean  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : (418) 521-2250, poste 227 (Plan Nagua) ou Alexandre Poupart (418) 647-5853, poste 2203.
- **Organisée** par Plan Nagua et Carrefour Tiers-Monde.

## Samedi 10 mai SOUPER AFRICAIN



- **Thème** : Invitées d'honneur : femmes maliennes et burkinabées oeuvrant dans le commerce équitable du beurre de karité.
- **Heure** : 18 h 30
- **Lieu** : Café Nagua  
990, 1<sup>re</sup> Avenue, Limoilou  
Québec
- **Coût** : 15 \$ (billets en vente au Café Nagua avant le 7 mai 2008).
- **Information** : (418) 521-2250, poste 227.
- **Organisé** par Plan Nagua.

## Dimanche 11 mai ATELIER POUR ENFANTS



- **Thème** : *Faire des bulles au karité.* Atelier de fabrication de savon au karité pour les enfants de 7 à 11 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte.
- **Heure** : 14 h
- **Lieu** : Café Nagua  
990, 1<sup>re</sup> Avenue, Limoilou  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information et réservation** : Réservation obligatoire, Geneviève Fradette (418) 521-2250, poste 232.
- **Organisé** par Plan Nagua.

*La passion de la solidarité*



**Lundi 12 mai**

## MATCHS DE SOCCER ÉQUITABLES



- **Thème** : Venez assister à des parties de soccer qui sortent de l'ordinaire! Des jeunes de 12 à 15 ans, membres de l'Association de soccer de Charlesbourg, joueront avec un ballon de soccer certifié équitable, un nouveau produit disponible sur le marché! Après le match, vous pourrez déguster quelques produits équitables.
- **Heure** : 18 h 15
- **Lieu** : Patro Roc-Amadour  
2301, 1<sup>re</sup> Avenue, Limoilou  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : Alexandre Poupart (418) 647-5853, poste 2203.
- **Organisés** par Carrefour Tiers-Monde.

## Mercredi 14 mai CONFÉRENCE

- **Thème** : Soirée d'information sur la situation en Colombie.
- **Invité** : Carlos Rodriguez Diaz, président de la CUT (Centrale Unitaire des Travailleurs) en Colombie.
- **Heure** : 19 h
- **Lieu** : Carrefour Tiers-Monde, salle de conférence  
365, boul. Charest Est  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information et inscription** : (418) 647-5853
- **Organisée** par le Conseil central de Québec Chaudière-Appalaches (CSN) et Carrefour Tiers-Monde.

*La passion de la solidarité*



**Jeudi 22 mai**

## SOIRÉE BÉNÉFICE

- **Thème** : Vous êtes cordialement invités à ce cocktail dînatoire, dont les bénéfices seront versés à Carrefour Tiers-Monde. Une visite guidée de l'Auberge l'Autre Jardin, de la boutique ÉquiMonde ainsi que de Carrefour Tiers-Monde est également prévue lors de cet événement.
- **Heure** : 17 h 30
- **Lieu** : Salle MATERIA  
367, boul. Charest Est  
Québec
- **Coût** : 50 \$ (un reçu de charité de 30 \$ sera émis pour chaque personne).
- **Information et inscription** : (418) 647-5853
- **Organisée** par Carrefour Tiers-Monde.

**Lundi 26 mai**

## MIDI-CONFÉRENCE

- **Thème** : *Visite dans des villages au Tamil Nadu (Inde)*. Conférence internationale sur la paix et la non-violence. Une plongée dans la culture du sud de l'Inde.
- **Invité** : Yvon Poirier, membre de CTM, membre du Conseil d'administration du Groupe d'économie solidaire du Québec (GESQ) et Président du Comité international du Réseau canadien de développement économique communautaire (RCDEC).
- **Heure** : 12 h
- **Lieu** : Carrefour Tiers-Monde, salle de conférence  
365, boul. Charest Est  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information et inscription** : Alexandre Poupart (418) 647-5853. poste 7703.
- **Organisée** par Carrefour Tiers-Monde.

*La passion de la solidarité*



## Mardi 27 mai

## LES MARDIS ALLER-RETOUR

- **Thème** : *Tu es de retour de voyage? Tu ressens le besoin de partager ton expérience à l'international avec d'autres voyageurs?* Les mardis aller-retour s'adressent justement à tous ceux et celles qui, à la suite d'un séjour à l'étranger, sentent le besoin de discuter et de faire un bilan constructif de leur expérience à l'international. Une première à Québec, les mardis aller-retour sont un rendez-vous mensuel pour prendre le temps d'atterrir !
- **Heure** : 19 h
- **Lieu** : Café Nagua  
990, 1<sup>ère</sup> Avenue, Limoilou  
Québec
- **Information et réservation** : Geneviève Fradette, (418) 521-2250 poste 232, [gfradette@plannagua.qc.ca](mailto:gfradette@plannagua.qc.ca)
- **Organisés** par Plan Nagua.

## Samedi 31 mai

## RENCONTRE

- **Thème** : Dans un contexte où une majorité de QuébécoisEs n'appuient pas la présence des troupes canadiennes en Afghanistan, la coalition *Guerre à la guerre* invite cordialement les déléguéEs, représentantEs et porte-parole des organisations anti-militaristes, anti-impérialistes et pacifistes actives au Québec et ailleurs, à une rencontre pour permettre une relance de la contestation de l'impérialisme guerrier.
- **Heure** : 11 h
- **Lieu** : 780, rue Ste-Claire  
Québec
- **Coût** : Gratuit
- **Information** : Guerre à la guerre [coalition-valcartier-2007@resist.ca](mailto:coalition-valcartier-2007@resist.ca), [www.coalition-valcartier-2007.resist.ca](http://www.coalition-valcartier-2007.resist.ca)  
*Nous pouvons fournir de l'hébergement aux personnes qui en ont besoin.*
- **Organisée** par la coalition *Guerre à la guerre*.

*La passion de la solidarité*





# Juin 2008

**Lundi 16**

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE**

- **Thème** : Assemblée générale annuelle de Carrefour Tiers-Monde. Invitation spéciale aux membres, amis(es) et collaborateurs/trices.
- **Heure** : 19 h 30
- **Lieu** : Carrefour Tiers-Monde, salle de conférence  
365, boul. Charest Est  
Québec
- **Information** : (418) 647-5853
- **Organisée** par Carrefour Tiers-Monde.



RÉSEAU du  
**FORUM  
SOCIAL**  
de Québec Chaudière-Appalaches

Pour un calendrier sociocommunautaire et citoyen pour la région de Québec, visitez ce site:

<http://www.reseauforum.org/calendrier>



*La passion de la solidarité*



## TOURISME DURABLE :

### Pétition d'appui au Takalik Maya Lodge

Soyez les premiers à signer notre toute nouvelle pétition en appui au tourisme durable. La pétition vise également à faire connaître le *Takalik Maya Lodge*, site d'hébergement touristique qui met en application les principes du tourisme durable au Guatemala. Nous serons heureux de lire vos commentaires dans la section prévue à cette fin !

Pour signer la pétition en ligne :

[http://www.carrefour-tiers-monde.org/07\\_nouvelles/campagnes/petition.php](http://www.carrefour-tiers-monde.org/07_nouvelles/campagnes/petition.php)

N'hésitez pas à nous contacter pour obtenir une copie de la pétition.



## Le mot de CTM

## Des dates à retenir!

Les beaux jours d'avril vous ont inoculé la fièvre du printemps? À Carrefour, il est aussi question de fièvre... la fièvre des préparatifs. En effet, deux activités majeures auront lieu en mai : la **Quinzaine du commerce équitable** et la **Soirée bénéfique** de Carrefour.

Depuis quelques années, CTM participe à la Quinzaine. Celle-ci se tiendra cette année, du 1<sup>er</sup> au 15 mai. Cet événement vise à initier le grand public à l'univers des produits équitables. Le commerce équitable, rappelons-le, est basé sur des partenariats commerciaux caractérisés par le dialogue, la transparence et le respect; il garantit les droits des producteurs des pays en développement en leur offrant la possibilité de vivre décemment.

Dans la région de Québec, la population est conviée à participer à plusieurs activités de sensibilisation : soirée festive avec Tricot machine et les invités de la relève, conférences, dégustations ainsi que la traditionnelle foire du commerce équitable. En plus, des kiosques de sensibilisation, de dégustation et de vente informeront le public sur ce sujet. Pour connaître la date de ces activités, consultez notre site internet : [www.carrefour-tiers-monde.org](http://www.carrefour-tiers-monde.org) ou inscrivez-vous pour recevoir notre bulletin mensuel le *Carrefour information*.

Outre la Quinzaine, Carrefour Tiers-Monde (CTM) s'apprête... à vous recevoir! En effet, CTM vous ouvre ses portes et vous invite à découvrir, ou à redécouvrir, son auberge et sa boutique. Venez voir comment Carrefour Tiers-Monde, l'Auberge l'Autre Jardin et la boutique ÉquiMonde se sont faits encore plus beaux à partir de 2008! Nos nouveaux atours vous raviront et vous conforteront dans vos choix de consommation responsable. En vous ouvrant nos portes, nous vous ouvrons les portes du monde. Entrez dans cet espace où trois entités s'allient pour construire une société mondiale juste et digne. Venez participer à notre SOIRÉE BÉNÉFICE, **le jeudi 22 mai 2008**, à 17 h 30. En plus de cette visite, un cocktail dînatoire vous est offert.

*La passion de la solidarité*



Nous vous invitons donc à ces deux grands événements qui marquent le printemps de CTM. Il va sans dire que d'autres dossiers aussi font partie de notre quotidien en cette période plutôt productive! Nous pensons ici aux tâches reliées à la fin d'année financière, à la conception de propositions de projets, à la rédaction d'outils de sensibilisation et de formation, aux ateliers offerts dans les milieux scolaires, à la publication du *Carrefour information*, etc. Bref, ce serait mentir que de dire que nous courtisons l'oisiveté!

Nous vous attendons donc aux activités entourant la Quinzaine du commerce équitable ainsi qu'à notre Soirée bénéfique du 22 mai prochain. Soyez au rendez-vous!



### **Pour vous impliquer à Carrefour Tiers-Monde et à la Boutique ÉquiMonde!**

- Si le monde vous intéresse...
- Si vous voulez ajouter votre grain de sable à la construction de rapports Nord-Sud plus justes...
- Si vous aimez le contact avec les gens...
- Si vous voulez en connaître davantage sur le commerce équitable et partager votre savoir avec le public...
- Si vous êtes disponible... une demi-journée ou plus par semaine ou êtes disposé à travailler occasionnellement la fin de semaine?



**Contactez-nous au (418) 647-5853**



*La passion de la solidarité*



## Boutique ÉquiMonde

*Posez un geste solidaire...* Passez à la boutique ÉquiMonde, la première boutique de commerce équitable à Québec!



riz • thé • tisane • café • épices • chocolat • articles de décoration • vêtements • bijoux • vaisselle • etc

Située à l'**Auberge l'Autre Jardin** au 365, boulevard Charest Est (angle de la Couronne), Québec.

### Heures d'ouverture

**Lundi au mercredi** 9 h à 17 h

**Jeudi et vendredi** 9 h à 21 h

**Samedi** 9 h à 17 h

**Dimanche** fermée

*\*Peut être modifié sans préavis*

*Au plaisir de vous y rencontrer !*



### Rabais printaniers !

De nombreux articles sont en solde chez ÉquiMonde pour faire place à la nouveauté. Venez profiter de ces rabais et découvrir les nouveautés estivales présentées dans un décor égayé aux couleurs printanières!

### Nouveautés de l'Indonésie

Une grande variété de bijoux faits de nacre, de bois, de plumes et autres matériaux nous sont arrivés de l'Indonésie. Boucles d'oreilles, colliers, bracelets de cheville, bagues d'orteil, etc. Il y en a pour tous les goûts, venez voir!



**Rappelons qu'en tant que consommateurs, nous détenons une grande influence collective sur le monde qui nous entoure. Acheter équitable, c'est vraiment faire un choix en faveur d'un développement durable et d'une consommation responsable.**

*La passion de la solidarité*



**\*\*\*Le Carrefour information fait relâche pendant l'été\*\*\***

**Nous faire connaître vos activités  
pour le *Carrefour information* du mois de SEPTEMBRE  
Avant 17 h, le 26 août 2008**

nicole piché  
Carrefour information

**Carrefour Tiers-Monde**  
365, boul. Charest Est  
Québec, G1K 3H3  
[info@carrefour-tiers-monde.org](mailto:info@carrefour-tiers-monde.org)  
[www.carrefour-tiers-monde.org](http://www.carrefour-tiers-monde.org)

**Vous voulez placer une publicité dans le Carrefour information ?  
Contactez Linda Tremblay, à Carrefour Tiers-Monde.**

**Hébergez votre site Internet sur  
<http://www.ecohosting.net> et supportez Carrefour Tiers-Monde.**



*La passion de la solidarité*



## Article du mois

Supplément au *Carrefour information* des mois de mai - juin 2008

Source : Le Devoir, jeudi 17 avril 2008

### CRISE ALIMENTAIRE MONDIALE – UN PROBLÈME STRUCTUREL EN AFRIQUE

Marc F. Bellemare

Économiste du développement et professeur adjoint en étude des politiques publiques et en sciences économiques à l'université Duke.

La crise alimentaire à laquelle font face les pays en développement incite la Banque mondiale à bientôt doubler les prêts consacrés à l'accroissement de la productivité, et ce, dans le but d'accroître les rendements agricoles en Afrique subsaharienne.

Bien que l'accroissement de la productivité agricole soit un objectif crucial à long terme, cette initiative -- qui n'est guère nouvelle et qui a fait l'objet du Rapport sur le développement dans le monde de la Banque mondiale en 2002 -- semble faire complètement fi du fait que la plupart des ménages ruraux en Afrique subsaharienne vivent en autarcie, c'est-à-dire qu'ils ne sont ni acheteurs ni vendeurs sur le marché des aliments de base.

Dans la plupart des cas, ces ménages sont dans une telle situation bien malgré eux. Nombreux sont ceux qui aimeraient bien avoir accès au marché afin d'accroître leur bien-être: ceux dont la production est insuffisante pourraient ainsi combler un manque nutritif crucial alors que ceux dont la production est plus que suffisante pourraient engranger des revenus qui financeraient des investissements visant à accroître leur productivité.

#### Problème structurel

Le véritable problème est d'ordre structurel. Mes propres recherches m'ont permis de constater à plusieurs reprises que les ménages ruraux africains font presque toujours face à des contraintes considérables qui se manifestent sous la forme de coûts de transaction, c'est-à-dire des coûts qui ne sont pas nécessairement financiers mais que les ménages doivent quand même encourir lorsqu'ils décident de participer au marché.

Ces coûts se manifestent malheureusement de mille façons, ce qui rend souvent inaccessible le marché pour les plus pauvres. Pour certains, la route qui se rend au marché le plus proche est impraticable à la saison des pluies. Pour d'autres, aller au marché est trop risqué compte tenu des brigands qui font la loi dans la région. Pour d'autres encore, ledit marché est tout simplement trop éloigné pour qu'on songe à s'y rendre.

Même lorsque ces contraintes sont négligeables, il est souvent impossible d'emmagasiner les aliments de base pour une longue période, ce qui mène beaucoup de ménages à vendre une part considérable de leur production après la récolte, lorsque les prix sont au plus bas, et à racheter la même denrée au cours des quelques mois menant à la récolte, lorsque les prix sont très élevés.



## Un marché qui joue son rôle

Sans ces contraintes, l'inflation des derniers mois sur le marché des aliments de base serait à peine un problème: les ménages qui aiment consommer du riz pourraient se tourner vers d'autres aliments de base et les substituer au riz. La présence de coûts de transaction élevés fait toutefois en sorte que, bien souvent, de tels substituts ne sont pas disponibles.

Ces coûts de transaction nécessitent une intervention -- soit de la part des gouvernements africains, soit d'organisations comme la Banque mondiale, soit d'organisations non gouvernementales -- afin de faire en sorte que le marché puisse jouer son rôle, qui consiste dans ce cas-ci à permettre aux ménages de se tourner vers d'autres aliments de base.

Ce dont l'Afrique subsaharienne a besoin, ce sont donc de nouvelles routes, des corps policiers mieux rémunérés, de meilleurs moyens de transport et un meilleur accès aux technologies d'emmagasiner. Comme Amartya Sen l'a démontré dans des travaux qui lui ont valu le prix Nobel des sciences économiques en 1998, jamais aucune famine n'a été causée par un manque d'aliments de base: toutes les famines sont plutôt dues à des contraintes structurelles. Accroître les rendements agricoles est sans contredit une étape importante sur la route du développement économique, mais il faut d'abord permettre aux ménages ruraux de participer au marché.



## Mai 2008

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
			*LA QUINZAINE DU COMMERCE ÉQUITABLE Du 1 <sup>er</sup> au 15 mai	<b>1</b> - COCKTAIL - LE PAQG FÊTE SES 15 ANS	<b>2</b>	<b>3</b> - VERNISSAGE - FIESTA
<b>4</b> - RALLYE ÉQUITABLE	<b>5</b>	<b>6</b> - CONFÉRENCE	<b>7</b> - PROJECTION	<b>8</b>	<b>9</b> - PRÉSENTATION- DÉGUSTATION - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE	<b>10</b> - FOIRE - SOUPER AFRICAIN
<b>11</b> - ATELIER POUR ENFANTS	<b>12</b> - MATCHS DE SOCCER	<b>13</b>	<b>14</b> - CONFÉRENCE	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>
<b>18</b>	<b>19</b>	<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b> - SOIRÉE BÉNÉFICE	<b>23</b>	<b>24</b>
<b>25</b>	<b>26</b> - MIDI- CONFÉRENCE	<b>27</b> - LES MARDIS ALLER-RETOUR	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>	<b>31</b> - RENCONTRE

\*Ne pas oublier le **lundi 16 juin 2008** : ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE DE CARREFOUR TIERS-MONDE

Carrefour information mai - juin 2008